

Επίσημη Εφημερίδα L 300

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
17 Νοεμβρίου 2010

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1030/2010 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2010, για την επιβολή οριστικού δασμού αντισταμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 1

Τιμή: 3 EUR

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1030/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 2010

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τереφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ (αρχική έρευνα), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/2004 ⁽²⁾, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τереφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ»). Ο δασμός που επιβλήθηκε έφτανε έως το 22,9 % που αντιστοιχεί σε 184 ευρώ/τόνο για εισαγωγές, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»).
- (2) Ύστερα από επανεξέταση για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2167/2005 ⁽³⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/2004.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (3) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ ⁽⁴⁾, η Επιτροπή, στις 13 Μαΐου 2009, έλαβε αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε από την Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe («αιτών»), εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στην προκειμένη περίπτωση, άνω του 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής PET.
- (4) Η αίτηση επανεξέτασης ενόψει λήξης ισχύος βασίζόταν στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ και της ζημίας που προκαλείται στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (5) Η Επιτροπή, ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, διαπίστωσε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ανακοίνωσε, στις 18 Αυγούστου 2009, με ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ⁽⁵⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3. Παράλληλες διαδικασίες

- (6) Σημειώνεται ότι, στις 3 Σεπτεμβρίου 2009, η Επιτροπή ανακοίνωσε επίσης την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ ⁽⁶⁾, σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων ⁽⁷⁾, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁸⁾, όσον αφορά εισαγωγές ορισμένων τύπων τереφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 271 της 19.8.2004, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ C 5 της 10.1.2009, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ C 194 της 18.8.2009, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ C 208 της 3.9.2009, σ. 12.⁽⁷⁾ ΕΕ C 208 της 3.9.2009, σ. 7.⁽⁸⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

(7) Το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό σε εισαγωγές ορισμένων τύπων τереφθαλικού πολυαιθυλενίου, καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 857/2010 που δημοσιεύθηκε στις 29 Σεπτεμβρίου 2010 ⁽¹⁾. Παράλληλα, η Επιτροπή περάτωσε τη διαδικασία αντιντάμπινγκ ⁽²⁾.

4. Έρευνα

4.1. Περίοδος έρευνας

(8) Η έρευνα με αντικείμενο την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2008 έως τις 30 Ιουνίου 2009 («περίοδος έρευνας για την επανεξέταση» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της πιθανότητας να συνεχισθεί ή να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως το τέλος της ΠΕΕ («εξεταζόμενη περίοδος»).

4.2. Μέρη που αφορά η έρευνα

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους καταγγέλλοντες παραγωγούς, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς/εμπόρους και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους αντιπροσώπους της ενδιαφερόμενης εξαγωγικής χώρας για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Δόθηκε η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(10) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να ακουσθούν, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.

(11) Λόγω του εμφανούς μεγάλου αριθμού παραγωγών, εξαγωγών και εισαγωγών στην Ένωση, θεωρήθηκε σκόπιμο, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, να εξετασθεί το ενδεχόμενο εφαρμογής της μεθόδου δειγματοληψίας. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον τούτο συμβαίνει, να επιλέξει ένα δείγμα, ζητήθηκε από τα ανωτέρω μέρη να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της επανεξέτασης και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(12) Δεκατέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί παρέιχαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Βάσει των πληροφοριών που έλαβε από τους συνεργαζόμενους ενωσιακούς παραγωγούς, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα πέντε ενωσιακών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν

το 65 % των πωλήσεων όλων των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ΕΕ.

(13) Εφόσον μόνο δύο κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέιχαν τις ζητούμενες πληροφορίες, δεν ήταν αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα.

(14) Μόνον ένας εισαγωγέας παρέιχε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Επομένως, δεν ήταν αναγκαία καμία δειγματοληψία όσον αφορά τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς.

(15) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς, στους ενωσιακούς παραγωγούς που περιλαμβάνονται στο δείγμα, καθώς και σε όλους τους χρήστες και τους προμηθευτές που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και σε όλα τα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Ερωτηματολόγια εστάλησαν επίσης σε γνωστούς παραγωγούς στις ΗΠΑ («εξεταζόμενη ως ανάλογη χώρα»).

(16) Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν πέντε ενωσιακοί παραγωγοί που συμμετείχαν στο δείγμα, επτά χρήστες στην Ένωση, τρεις προμηθευτές πρώτων υλών και δύο παραγωγοί στις ΗΠΑ. Επιπλέον, επτά συνεργαζόμενοι ενωσιακοί παραγωγοί παρέιχαν τα ζητούμενα γενικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας. Ωστόσο, οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.

(17) Στη διάρκεια της έρευνας, ένας από τους πέντε ενωσιακούς παραγωγούς που περιλήφθηκαν στο δείγμα δεν ήταν σε θέση να προσκομίσει όλα τα ζητούμενα στοιχεία και, συνεπώς, το δείγμα έπρεπε να περιορισθεί σε τέσσερις παραγωγούς που αντιπροσωπεύουν το 47 % των δειγμάτων όλων των συνεργαζόμενων παραγωγών.

(18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Παραγωγοί της Ένωσης

- Novapet SA, Ισπανία,
- Equipolymers srl, Ιταλία,
- UAB Orion Global PET (Indorama), Λιθουανία,
- UAB Neo Group, Λιθουανία·

β) Χρήστες στην Ένωση:

- Puccetti, Ιταλία·

γ) Παραγωγοί στις ΗΠΑ

- M&G Polymers USA, LLC, ΗΠΑ,
- StarPet Inc., ΗΠΑ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 254 της 29.9.2010, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 254 της 29.9.2010, σ. 40.

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (19) Το εξεταζόμενο προϊόν είναι το ίδιο με την αρχική έρευνα, δηλαδή το τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο με αριθμό ξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 39076020.
- (20) Η έρευνα επανεξέτασης επιβεβαίωσε τα αποτελέσματα της αρχικής έρευνας ότι το υπό εξέταση προϊόν και τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά και σε τρίτες χώρες, καθώς και τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Ως εκ τούτου, αυτά τα προϊόντα θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

- (21) Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ.
- (22) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ.

2. Ντάμπινγκ στις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ

- (23) Επειδή ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ προς την Ένωση δεν είναι σημαντικός, οι εισαγωγές αυτές δεν αποτέλεσαν τη βάση ώστε να διαπιστωθεί αντιπροσωπευτική πρακτική ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, δεν έγινε υπολογισμός του ντάμπινγκ με βάση τις τιμές εξαγωγής από τη ΛΔΚ και, κατά συνέπεια, η έρευνα επικεντρώθηκε στην πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

3. Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (24) Δεδομένου ότι κανένας παραγωγός εξαγωγέας στη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα, τα κατωτέρω συμπεράσματα βασίζονται σε στοιχεία που διατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, δηλαδή σε στοιχεία της Eurostat και στην αίτηση επανεξέτασης.

3.1. Σχέση μεταξύ της κανονικής αξίας και των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες

- (25) Εφόσον δεν συνεργάστηκε κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ, οι εγχώριες τιμές πώλησης τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς συγκρίθηκαν με τις τιμές εξαγωγής από τη ΛΔΚ προς τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

Ανάλογη χώρα

- (26) Δεδομένου ότι η ΛΔΚ αποτελεί οικονομία σε μετάβαση και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίζεται με βάση την τιμή ή την κατασκευασμένη αξία σε μια τρίτη χώρα με κατάλληλη οικονομία αγοράς («ανάλογη χώρα») ή με βάση την τιμή που η ανάλογη χώρα εφαρμόζει έναντι άλλων χωρών, συμπεριλαμβανομένης της Ένωσης, ή, εφόσον τα ανωτέρω δεν είναι εφικτά, με βάση οποιοδήποτε άλλο εύλογο δεδομένο, όπως είναι η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση, αναπροσαρμοσμένη καταλλήλως, εφόσον χρειάζεται, για να συμπεριλαμβάνει εύλογο περιθώριο κέρδους.
- (27) Στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας, προβλεπόταν να χρησιμοποιηθούν οι ΗΠΑ ως κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τη ΛΔΚ και τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με αυτή την επιλογή. Κανένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν διατύπωσε παρατηρήσεις ή αντιρρήσεις επί αυτού. Οι ΗΠΑ επιλέχθηκαν ως ανάλογη χώρα στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, οι ΗΠΑ αποτελούν κατάλληλη ανάλογη χώρα.

Κανονική αξία

- (28) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση επαληθευμένα στοιχεία που δόθηκαν από παραγωγούς στην ανάλογη χώρα, δηλαδή βάσει της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, για τους τύπους προϊόντων που διαπιστώθηκε ότι πωλήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.
- (29) Κατά συνέπεια, η κανονική αξία καθορίστηκε ως η μέση σταθμισμένη τιμή των εγχώριων πωλήσεων που εφάρμοσαν προς τους μη συνδεδεμένους πελάτες οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί των ΗΠΑ.
- (30) Κατ' αρχάς, εξακριβώθηκε για καθέναν από τους δύο συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς των ΗΠΑ κατά πόσον οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος προς ανεξάρτητους πελάτες ήταν αντιπροσωπευτικές σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή εάν αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος όταν εξάγεται στην Ένωση. Οι εγχώριες πωλήσεις και των δύο παραγωγών των ΗΠΑ θεωρήθηκαν αρκετά αντιπροσωπευτικές κατά την περίοδο έρευνας.
- (31) Η Επιτροπή στη συνέχεια εξέτασε κατά πόσον μπορεί να θεωρηθεί ότι οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Για τον σκοπό αυτό, καθορίστηκε για το ομοειδές προϊόν που πωλείται στην αγορά των ΗΠΑ το ποσοστό επικερδών εγχώριων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(32) Καθώς ο όγκος των επικερδών πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος αντιπροσώπευε 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή, υπολογιζόμενη ως σταθμισμένη μέση τιμή των επικερδών πωλήσεων.

Τιμή εξαγωγής

(33) Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, επειδή ο όγκος των εισαγωγών δεν είναι σημαντικός και οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκαν, η τιμή εξαγωγής εξετάστηκε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία από τις κινεζικές στατιστικές για τις εξαγωγές όσον αφορά την ποσότητα και την αξία των εξαγωγών της ΛΔΚ προς τις τρεις σημαντικότερες αγορές εξαγωγών (Ιαπωνία, Ουκρανία, Ηνωμένες Πολιτείες) δεδομένου ότι αποτελούν τις καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Οι εξαγωγές σε αυτές τις αγορές αντιπροσώπευαν περίπου το 50 % των κινεζικών εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος.

Σύγκριση

(34) Τα στοιχεία από τις κινεζικές στατιστικές για τις εξαγωγές έδειξαν ότι οι τιμές εξαγωγής προς τις προαναφερόμενες τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερες από την καθορισθείσα κανονική αξία για τη ΛΔΚ. Στην πράξη, η έρευνα έδειξε ότι, συνολικά, η διαφορά αυτή στις τιμές κυμαινόταν κατά την ΠΕΕ μεταξύ του 14 % και του 38 %. Το γεγονός αυτό ενδεχομένως υποδηλώνει την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ στις εξαγωγές στην Ένωση, εάν καταργηθούν τα μέτρα.

3.2. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα

(35) Εφόσον δεν υπάρχουν άλλες πληροφορίες για την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα, η ανάλυση έγινε σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης.

(36) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και εφόσον δεν υπάρχουν άλλες πληροφορίες που να δείχνουν το αντίθετο, η παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 16 % την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την ΠΕΕ, η χρήση της παραγωγικής ικανότητας ήταν περίπου 72 %. Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν, επομένως, σημαντική και ξεπέρασε τους 700 000 τόνους. Η κινεζική παραγωγή, αν χρησιμοποιούσε αυτή την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, θα μπορούσε να προμηθεύσει μέχρι το 23 % της κατανάλωσης στην Ένωση.

(37) Επιπροσθέτως, εφόσον η παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ αναμένεται να αυξηθεί με πολύ μεγαλύτερους ρυθμούς από την εγχώρια ζήτηση, προβλέπεται ότι ένα μεγάλο μέρος της αύξησης της παραγωγής θα κατευθυνθεί στις εξαγωγές.

4. Συμπέρασμα για το ενδεχόμενο επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ

(38) Εφόσον οι τιμές εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος στις κύριες αγορές εξαγωγών της ΛΔΚ είναι χαμηλότερες από την κανονική αξία που καθορίστηκε κατά την ΠΕΕ και αυξάνεται η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, είναι πιθανόν ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση να αυξηθεί με τιμές ντάμπινγκ, αν λήξει η ισχύς των μέτρων.

(39) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, υπάρχει η πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα.

Δ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

(40) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, το ομοιίδες προϊόν κατασκευαζόταν από 17 παραγωγούς στην Ένωση. Η παραγωγή των εν λόγω παραγωγών (που προσδιορίστηκε βάσει των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς, και για τους υπόλοιπους ενωσιακούς παραγωγούς, βάσει των στοιχείων της αίτησης επανεξέτασης) θεωρείται, επομένως, ότι αποτελεί την ενωσιακή παραγωγή κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(41) Από τους εν λόγω 17 παραγωγούς, 12 από αυτούς συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας. Οι εν λόγω 12 παραγωγοί διαπιστώθηκε ότι αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στην περίπτωση αυτή πάνω από το 80 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος. Επομένως, οι 12 συνεργαζόμενοι παραγωγοί θεωρείται ότι αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και καλούνται στο εξής «ενωσιακός κλάδος παραγωγής». Οι υπόλοιποι ενωσιακοί παραγωγοί αναφέρονται στο εξής ως «άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί». Οι εν λόγω άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί δεν έχουν ταχθεί υπέρ ή κατά της καταγγελίας.

(42) Για την ανάλυση της ζημίας, οι δείκτες ζημίας καθορίστηκαν στα ακόλουθα δύο επίπεδα:

— Τα μακροοικονομικά στοιχεία (παραγωγή, ικανότητα, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέσες τιμές μονάδας, μέγεθος των περιθωρίων ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις συνέπειες παλαιότερης πρακτικής ντάμπινγκ) αξιολογήθηκαν στο επίπεδο της συνολικής παραγωγής της Ένωσης, βάσει των στοιχείων που συλλέχθηκαν από τους παραγωγούς που δέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, ενώ για τους άλλους ενωσιακούς παραγωγούς χρησιμοποιήθηκε εκτίμηση βάσει των στοιχείων της αίτησης επανεξέτασης.

— Η ανάλυση των μικροοικονομικών στοιχείων (αποθέματα, μισθοί, κερδοφορία, απόδοση των επενδύσεων, ταμειακή ροή, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και επενδύσεις) πραγματοποιήθηκε για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν.

(43) Σημειώνεται ότι η αγορά της ΕΕ για το PET χαρακτηρίζεται από σχετικά υψηλό αριθμό παραγωγών, οι οποίοι ανήκουν συνήθως σε μεγαλύτερες ομάδες με έδρα εκτός της ΕΕ. Η αγορά είναι σε διαδικασία σταθεροποίησης με αρκετές πρόσφατες εξαγορές και κλείσιμο επιχειρήσεων. Παραδείγματος χάριν, από το 2009 έκλεισαν οι εγκαταστάσεις παραγωγής PET Tergal Fibers (Γαλλία), Invista (Γερμανία) και Artenius (Ηνωμένο Βασίλειο), ενώ η Indorama εξαγόρασε τις πρώην εγκαταστάσεις Eastman στο Ηνωμένο Βασίλειο και στις Κάτω Χώρες.

Ε. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

1. Κατανάλωση της Ένωσης

- (44) Η κατανάλωση στην Ένωση προσδιορίσθηκε βάσει του όγκου των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, των στοιχείων του όγκου εισαγωγών για την αγορά της Ένωσης που παρείχε η Eurostat και, όσον αφορά τους άλλους ενωσιακούς παραγωγούς, από εκτιμήσεις βάσει της αίτησης επανεξέτασης.
- (45) Η κατανάλωση του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση αυξήθηκε μεταξύ 2006 και ΠΕΕ κατά 11 %. Αναλυτικά, η φαινόμενη ζήτηση αυξήθηκε το 2007 κατά 8 %, μειώθηκε ελαφρά μεταξύ 2007 και 2008 (κατά 2 εκατοστιαίες μονάδες) και αυξήθηκε κατά 5 ακόμη εκατοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ.

Πίνακας 1

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Συνολική κατανάλωση ΕΕ (τόνοι)	2 709 400	2 936 279	2 868 775	2 996 698
Δείκτης (2006 = 100)	100	108	106	111

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, στοιχεία Eurostat και αίτηση επανεξέτασης.

2. Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές των εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

- (46) Ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος στην ΕΕ παρέμεινε σχετικά χαμηλός και μειώθηκε την εξεταζόμενη περίοδο. Έφτασε τους 13 483 τόνους την ΠΕΕ, που αντιστοιχούν σε μερίδιο αγοράς 0,4 %. Οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών παρέμειναν σταθερές από το 2006 έως το 2008, και στη συνέχεια παρουσίασαν μεγάλη πτώση σε 897 ευρώ/τόνο σε επίπεδο CIF την ΠΕΕ, δηλαδή κατά 12 ποσοστιαίες μονάδες σε σχέση με τις τιμές το 2008.

Πίνακας 2

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη ΛΔΚ (τόνοι)	16 425	20 159	18 001	13 483
Δείκτης (2006 = 100)	100	123	110	82
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη ΛΔΚ	0,6 %	0,7 %	0,6 %	0,4 %
Τιμές εισαγωγών (EUR/τόνο)	1 011	1 008	1 020	897
Δείκτης (2006 = 100)	100	100	101	89

Πηγή: Eurostat.

3. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

- α) Εισαγωγές από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα
- (47) Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, στις αιτιολογικές σκέψεις 6 και επόμενες, διεξήχθη διαδικασία αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων για τις εισαγωγές PET από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα παράλληλα με την τρέχουσα επανεξέταση.
- (48) Ο όγκος των εισαγωγών από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα στην ΕΕ αυξήθηκε σημαντικά την εξεταζόμενη περίοδο και έφτασε τους 304 202 τόνους την ΠΕΕ, που αντιστοιχούν σε μερίδιο αγοράς 10,2 %. Οι τιμές αυτών των εισαγωγών ήταν ακόμα χαμηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

Πίνακας 3

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (τόνοι)	55 939	67 067	218 248	304 202
Δείκτης (2006 = 100)	100	120	390	544
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	2,1 %	2,3 %	7,6 %	10,2 %
Τιμές εισαγωγών (ευρώ/τόνο)	1 030	1 023	1 015	882

Πηγή: Eurostat.

β) Εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας

- (49) Η Δημοκρατία της Κορέας υπόκειται σε δασμούς αντιντάμπινγκ από το 2000. Ωστόσο, δύο κορεατικές εταιρείες υπόκεινται σε μηδενικό δασμό αντιντάμπινγκ και η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές από τη Δημοκρατία της Κορέας διατηρούνται σε υψηλά επίπεδα και αυξήθηκαν σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι κορεατικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά σχεδόν 150 % μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ και το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε από 3,5 % το 2006 σε 7,7 % κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 4

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από τη Νότια Κορέα (τόνοι)	94 023	130 994	177 341	231 107
Δείκτης (2006 = 100)	100	139	189	246
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη Νότια Κορέα	3,5 %	4,5 %	6,2 %	7,7 %
Τιμές εισαγωγών (ευρώ/τόνο)	1 084	1 071	1 063	914

Πηγή: Eurostat.

- (50) Η μέση τιμή των κορεατικών εισαγωγών διατηρήθηκε γενικά σε επίπεδα λίγο χαμηλότερα από τη μέση τιμή των ενωσιακών παραγωγών. Ωστόσο, οι κορεατικές τιμές ήταν υψηλότερες από τον μέσο όρο τιμών από τη ΛΔΚ.

γ) Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες που δεν αναφέρονται ανωτέρω

- (51) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες του υπό εξέταση προϊόντος στην ΕΕ αυξήθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και έφτασε τους 428 396 τόνους την ΠΕΕ, που αντιστοιχούν σε μερίδιο αγοράς 14,3 %. Οι τιμές αυτών των εισαγωγών είναι σχετικά υψηλές και πάνω από τις αντίστοιχες τιμές από τη ΛΔΚ και τις χώρες που εξετάζονται σε παράλληλες έρευνες, καθώς και πάνω από το μέσο επίπεδο τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Πίνακας 5

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες (τόνοι)	337 036	407 253	344 626	428 396
Δείκτης (2006 = 100)	100	121	102	127
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες	12,4 %	13,9 %	12,0 %	14,3 %
Τιμές εισαγωγής (ευρώ/τόνο)	1 159	1 127	1 135	978

Πηγή: Eurostat.

- (52) Εκ των ανωτέρω, μπορεί να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δεν επηρέασαν αρνητικά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (53) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκαν όλοι οι σχετικοί οικονομικοί παράγοντες και δείκτες που έχουν επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.1. Μακροοικονομικά στοιχεία

α) Παραγωγή

- (54) Η παραγωγή της Ένωσης μειώθηκε κατά 4 % μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ. Ειδικότερα, αυξήθηκε κατά 5 % το 2007 σε περίπου 2 570 000 τόνους, αλλά μειώθηκε απότομα κατά 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2008 σε σχέση με το 2007 και αυξήθηκε ελαφρά κατά 1 ποσοστιαία μονάδα μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ, όταν ανήλθε σε περίπου 2 300 000 τόνους.

Πίνακας 6

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Παραγωγή (τόνοι)	2 439 838	2 570 198	2 327 169	2 338 577
Δείκτης (2006 = 100)	100	105	95	96

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

β) Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίησή της

- (55) Η παραγωγική ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης αυξήθηκε κατά 15 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Συγκεκριμένα, αυξήθηκε κατά 1 % το 2007, κατά 5 επιπλέον ποσοστιαίες μονάδες το 2008 και ακόμη 9 ποσοστιαίες μονάδες κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 7

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	2 954 089	2 971 034	3 118 060	3 385 738
Δείκτης (2006 = 100)	100	101	106	115
Χρησιμοποίηση ικανότητας	83 %	87 %	75 %	69 %
Δείκτης (2006 = 100)	100	105	90	84

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

- (56) Η χρησιμοποίηση της ικανότητας ανήλθε σε 83 % το 2006, αυξήθηκε σε 87 % το 2007 αλλά, στη συνέχεια, μειώθηκε σε 75 % το 2008 και σε μόνο 69 % κατά την ΠΕΕ. Το μειούμενο ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας το 2008 και την ΠΕΕ αντανακλά τη μειωμένη παραγωγή και την αυξημένη παραγωγική ικανότητα κατά την εν λόγω περίοδο.

γ) Όγκος πωλήσεων

- (57) Ο όγκος πωλήσεων των παραγωγών της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της ΕΕ μειώθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι πωλήσεις αυξήθηκαν κατά 5 % το 2007, αλλά κατά το επόμενο έτος έπεσαν λίγο πιο κάτω από το επίπεδο του 2006 και κατά την ΠΕΕ ήταν κατά 3 % χαμηλότερες από το 2006, σε περίπου 2 100 000 τόνους. Λαμβάνοντας υπόψη τον περιορισμένο όγκο των αποθεμάτων, η ανάπτυξη των πωλήσεων αντικατοπτρίζει καλύτερα την ανάπτυξη της παραγωγής.

Πίνακας 8

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Πωλήσεις ΕΕ (τόνοι)	2 202 265	2 318 567	2 171 203	2 133 787
Δείκτης (2006 = 100)	100	105	99	97

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

δ) Μερίδιο αγοράς

- (58) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι παραγωγοί της Ένωσης έχασαν 10 ποσοστιαίες μονάδες του μεριδίου της αγοράς, το οποίο μειώθηκε από 85 % το 2006 σε 75 % κατά την ΠΕΕ. Η εν λόγω μείωση του μεριδίου της αγοράς αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι, παρά την αύξηση στην κατανάλωση, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 3 % την εξεταζόμενη περίοδο. Σημειώνεται ότι η εν λόγω πτωτική τάση σημειώθηκε επίσης για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα.

Πίνακας 9

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς των παραγωγών της Ένωσης	84,9 %	83,2 %	79,8 %	75,1 %
Δείκτης (2006 = 100)	100	98	94	88

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης και Eurostat.

ε) Ανάπτυξη

- (59) Μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ, ενώ η κατανάλωση στην Ένωση αυξήθηκε κατά 11 %, ο όγκος των πωλήσεων από τους ενωσιακούς παραγωγούς στην αγορά της ΕΕ μειώθηκε κατά 3 %, ενώ το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε κατά 10 εκατοστιαίες μονάδες. Επομένως, συνάγεται ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να επωφεληθούν από τυχόν ανάπτυξη της αγοράς.

στ) Απασχόληση

- (60) Το επίπεδο απασχόλησης των παραγωγών της Ένωσης σημείωσε πτώση 15 % μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ. Ειδικότερα, ο αριθμός των απασχολούμενων ατόμων μειώθηκε ουσιαστικά από 2 400 το 2006 σε 2 100 το 2007, δηλαδή κατά 13 %, και παρέμεινε περίπου σε αυτό το επίπεδο το 2008 και κατά την ΠΕ. Η μείωση το 2007 αντικατοπτρίζει τις προσπάθειες αναδιάρθρωσης αρκετών παραγωγών της ΕΕ.

Πίνακας 10

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Απασχόληση (άτομα)	2 410	2 100	2 060	2 057
Δείκτης (2006 = 100)	100	87	85	85

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

ζ) Παραγωγικότητα

- (61) Η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού των ενωσιακών παραγωγών, εκφραζόμενη ως όγκος παραγωγής (τόνοι) ανά απασχολούμενο ετησίως, αυξήθηκε κατά 12 % την εξεταζόμενη περίοδο. Τούτο αντανάκλα το γεγονός ότι η παραγωγή μειώθηκε με χαμηλότερο ρυθμό από το επίπεδο απασχόλησης και αποτελεί ένδειξη της αυξημένης αποδοτικότητας των παραγωγών της Ένωσης. Αυτό είναι ιδιαίτερα εμφανές το 2007 όταν η παραγωγή αυξήθηκε, ενώ το επίπεδο απασχόλησης μειώθηκε και η παραγωγικότητα ήταν κατά 21 % υψηλότερη σε σχέση με το 2006.

Πίνακας 11

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (τόνοι ανά απασχολούμενο)	1 013	1 224	1 130	1 137
Δείκτης (2006 = 100)	100	121	112	112

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

η) Παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές πωλήσεων

- (62) Οι ετήσιες μέσες τιμές πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών στην αγορά της ΕΕ προς τους μη συνδεδεμένους πελάτες παρέμειναν σταθερές μεταξύ 2006 και 2008 σε περίπου 1 100 ευρώ/τόνο. Κατά την ΠΕΕ, η ετήσια μέση τιμή πώλησης μειώθηκε κατά 12 % και ανήλθε σε 977 ευρώ/τόνο. Η ετήσια μέση τιμή πώλησης δεν αντανακλά τις μηνιαίες ούτε τις ημερήσιες διακυμάνσεις τιμής του PET στην ευρωπαϊκή (και την παγκόσμια) αγορά, αλλά θεωρείται αρκετή για την ένδειξη της τάσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές πώλησης του PET συνήθως ακολουθούν τις τάσεις τιμών βασικών πρώτων υλών του (κυρίως καθαρό τερεφθαλικό οξύ — PTA και μονοαιθυλενογλυκόλη — MEG), δεδομένου ότι αποτελούν έως και το 80 % του συνολικού κόστους του PET.

Πίνακας 12

	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Τιμή μονάδας στην αγορά ΕΕ (EUR/τόνο)	1 110	1 105	1 111	977
Δείκτης (2006 = 100)	100	100	100	88

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και αίτηση επανεξέτασης.

θ) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (63) Γίνεται υπόμνηση ότι επειδή οι όγκοι εισαγωγών PET από τη ΛΔΚ είναι σήμερα πολύ χαμηλοί, δεν πραγματοποιήθηκε υπολογισμός του ντάμπινγκ. Ωστόσο, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 39, διαπιστώθηκε ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ με βάση τις τιμές σε τρίτες χώρες και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα. Όσον αφορά την ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ, είναι σημαντικό να γίνει υπόμνηση ότι, μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε επιδοτούμενες εισαγωγές από το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα και αυτό οδήγησε στην επιβολή προσωρινών αντισταθμιστικών μέτρων τον Ιούνιο του 2010 ⁽¹⁾. Επομένως, δεν διαπιστώθηκε ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ και θεωρείται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παραμένει ευάλωτος στις ζημιολύουσες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην ενωσιακή αγορά.

4.2. Μικροοικονομικά στοιχεία

α) Αποθέματα

- (64) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων των παραγωγών του δείγματος μειώθηκε κατά την περίοδο μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ κατά 22 %. Σημειώνεται ότι τα αποθέματα αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % της ετήσιας παραγωγής και, συνεπώς, η συνάφεια του εν λόγω δείκτη ως προς την ανάλυση της ζημίας είναι περιορισμένη.

Πίνακας 13

Δείγμα	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Αποθέματα στο τέλος του οικονομικού έτους (τόνοι)	61 374	57 920	46 951	47 582
Δείκτης (2006 = 100)	100	94	77	78

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 134 της 1.6.2010, σ. 25.

β) Αμοιβές

- (65) Το ετήσιο κόστος εργασίας αυξήθηκε κατά 11 % μεταξύ 2006 και 2007, και στη συνέχεια μειώθηκε κατά 2 ποσοστιαίες μονάδες το 2008 σε σχέση με το 2007 και κατά επιπλέον 9 ποσοστιαίες μονάδες την ΠΕΕ σε σχέση με το 2008, φτάνοντας στο ίδιο επίπεδο με το 2006. Συνεπώς, το κόστος εργασίας παρέμεινε συνολικά σταθερό.

Πίνακας 14

Δείγμα	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Ετήσιο κόστος εργασίας (EUR)	27 671 771	30 818 299	30 077 380	27 723 396
Δείκτης (2006 = 100)	100	111	109	100

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

γ) Κερδοφορία και απόδοση των επενδύσεων

- (66) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από τους παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες, ως ποσοστό καθαρών πωλήσεων, παρέμεινε αρνητική και μειώθηκε μάλιστα από - 6,9 % σε - 7,5 %. Ειδικότερα, η κατάσταση σε ό,τι αφορά την κερδοφορία των παραγωγών του δείγματος βελτιώθηκε το 2007 όταν οι καθαρές απώλειες αναλογούσαν σε μόλις - 1,5 % των καθαρών πωλήσεων, αλλά οι απώλειες αυξήθηκαν απότομα το 2008 σε - 9,3 %. Η κατάσταση βελτιώθηκε ελαφρά κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 15

Δείγμα	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Κερδοφορία της ΕΕ (% των καθαρών πωλήσεων)	- 6,9 %	- 1,5 %	- 9,3 %	- 7,5 %
Δείκτης (2006 = - 100)	- 100	- 22	- 134	- 108
ΑΕ (% κέρδος επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων)	- 9,6 %	- 3,1 %	- 16,8 %	- 12,3 %
Δείκτης (2006 = - 100)	- 100	- 32	- 175	- 127

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (67) Η απόδοση των επενδύσεων («ΑΕ»), εκφραζόμενη ως ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων, ακολούθησε ευρέως την τάση της κερδοφορίας. Αυξήθηκε από το επίπεδο του - 9,6 % το 2006 σε - 3,1 % το 2007. Μειώθηκε σε - 16,8 % το 2008 και αυξήθηκε εκ νέου την ΠΕΕ σε - 12,3 %. Συνολικά, η απόδοση των επενδύσεων παρέμεινε αρνητική και μειώθηκε κατά 2,7 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

δ) Ταμειακή ροή και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (68) Η καθαρή ταμειακή ροή από τις δραστηριότητες λειτουργίας ήταν αρνητική, ανερχόμενη σε - 18,5 εκατ. ευρώ το 2006. Βελτιώθηκε ουσιαστικά το 2007 όταν έγινε θετική, ανερχόμενη σε 19,5 εκατ. ευρώ, αλλά μειώθηκε δραματικά το 2008 (- 42 εκατ. ευρώ) προτού να καταλήξει στην αρνητική τιμή των - 11 εκατ. ευρώ κατά την ΠΕΕ. Συνολικά, η ταμειακή ροή βελτιώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρά το γεγονός ότι παρέμεινε αρνητική.
- (69) Δεν υπήρξαν ενδείξεις ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνάντησε δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων, κυρίως λόγω του γεγονότος ότι ορισμένοι από τους παραγωγούς περιλαμβάνονται σε μεγαλύτερες ομάδες.

Πίνακας 16

Δείγμα	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Ταμειακή ροή (EUR)	- 18 453 130	19 478 426	- 42 321 103	- 11 038 129
Δείκτης (2006 = 100)	- 100	206	- 229	- 60

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

ε) Επενδύσεις

- (70) Οι ετήσιες επενδύσεις των εταιρειών του δείγματος στην παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος μειώθηκαν κατά 34 % μεταξύ 2006 και 2007, κατά επιπλέον 59 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ 2007 και 2008 και, στη συνέχεια, μειώθηκαν ελαφρά κατά την ΠΕΕ σε σχέση με το 2008. Συνολικά, οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 96 % την εξεταζόμενη περίοδο. Η εν λόγω απότομη μείωση των επενδύσεων μπορεί να αιτιολογηθεί εν μέρει από το γεγονός ότι το 2006 και το 2007 τέθηκαν σε λειτουργία νέες γραμμές παραγωγής με σκοπό την αύξηση της ικανότητας.

Πίνακας 17

Δείγμα	2006	2007	2008	ΠΕΕ
Καθαρές επενδύσεις (EUR)	98 398 284	64 607 801	6 537 577	4 298 208
Δείκτης (2006 = 100)	100	66	7	4

Πηγή: απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

- (71) Το χαμηλό επίπεδο επενδύσεων το 2008 και την ΠΕΕ θεωρείται ότι είναι το αποτέλεσμα της τρέχουσας επισφαλούς χρηματοοικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5. Συμπέρασμα για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (72) Σύμφωνα με την ανάλυση των μακροοικονομικών στοιχείων, οι παραγωγοί της Ένωσης μείωσαν την παραγωγή και τις πωλήσεις τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Παρά το γεγονός ότι η διαπιστωμένη μείωση δεν ήταν δραματική ως έχει, πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της αυξημένης ζήτησης μεταξύ του 2006 και της ΠΕΕ που είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του μεριδίου αγοράς των παραγωγών της Ένωσης κατά 10 ποσοστιαίες μονάδες σε 75 %.
- (73) Παράλληλα, οι σχετικοί μικροοικονομικοί δείκτες επισημαίνουν σαφή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Η κερδοφορία και η απόδοση των επενδύσεων παρέμειναν αρνητικές και συνολικά μειώθηκαν περαιτέρω μεταξύ 2006 και ΠΕΕ. Η ταμειακή ροή, παρά τη συνολική θετική εξέλιξη, παρέμεινε επίσης αρνητική κατά την ΠΕΕ.
- (74) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη υλική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού και ότι η κατάστασή του είναι πολύ ευάλωτη και εύθραυστη και πόρρω απέχει από τα επίπεδα που θα αναμενόταν, αν είχε ανακάμψει από τη ζημία που διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα.

ΣΤ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

1. Αντίκτυπος του προβλεπόμενου όγκου των εισαγωγών και επίδραση στις τιμές σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων

- (75) Όπως συνάγεται στην αιτιολογική σκέψη 38, οι παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ έχουν μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και σαφείς δυνατότητες να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης.

(76) Οι τιμές εξαγωγής CIF σε τρίτες χώρες του PET, καταγωγής ΛΔΚ, ήταν χαμηλότερες από τη μέση τιμή του ενωσιακού κλάδου την ΠΕΕ. Σημειώνεται ότι η διαφορά δεν ήταν σημαντική και δεδομένου ότι οι εισαγωγές αυτές υπόκεινται σε συμβατικό τελωνειακό δασμό και σε ορισμένες επιβαρύνσεις μετά την εισαγωγή, δεν θα είχαν πραγματοποιηθεί σε χαμηλότερες τιμές από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής την ΠΕΕ. Ωστόσο, πρέπει να υπογραμμισθεί ότι οι πληροφορίες από την παράλληλη διαδικασία κατά των επιδοτήσεων που αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 6 δείχνουν ότι οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής την ΠΕΕ συμπίεστηκαν σημαντικά από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από το Ιράν, το Πακιστάν και τα ΗΑΕ. Επομένως, το γεγονός ότι δεν υπήρξαν στην πραγματικότητα τιμές χαμηλότερες από της ΕΕ την ΠΕΕ δεν σημαίνει ότι, αν ξαναρχίσουν οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ, τα επίπεδα των τιμών τους δεν θα είναι ζημιόγωνα.

(77) Πράγματι, μια σύγκριση των πραγματικών τιμών εισαγωγής από τη ΛΔΚ με το μη ζημιόγωνα επίπεδο τιμών έδειξε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ θα γίνονταν σε τιμές χαμηλότερες από τις (μη ζημιόγωνα) τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επομένως, εφόσον δεν υπάρχουν δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ, τυχόν αύξηση του όγκου των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που αποτελούν ενδεχομένως αντικείμενο ντάμπινγκ θα ασκούσε μια ακόμη μεγαλύτερη πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου και θα προκαλούσε ζημία.

(78) Επιπλέον, δεδομένου ότι η υπάρχουσα πλεονάζουσα ικανότητα για το PET στη ΛΔΚ, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι οι εξαγωγές στη ΛΔΚ κατά πάσα πιθανότητα θα προσπαθήσουν να επανακτήσουν τα χαμένα μερίδια αγοράς τους, η κατάργηση των μέτρων θα οδηγήσει πιθανότατα σε χαμηλότερες τιμές εξαγωγών. Αυτό αναμένεται να ενισχύσει την πίεση στις τιμές και, όπως αναμένεται, θα επηρεάσει επίσης αρνητικά την ήδη εύθραυστη κατάσταση του ενωσιακού κλάδου που έχει υποστεί υλικές ζημιές.

(79) Αν και το αποτέλεσμα των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην τρέχουσα επισφαλή κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περιορισμένο λόγω των χαμηλών επιπέδων εισαγωγών την εξεταζόμενη περίοδο, αυτό αναμένεται κατά πάσα πιθανότητα να αλλάξει σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα. Πράγματι, αν τα μέτρα καταργηθούν και ο ενωσιακός κλάδος έχει να αντιμετωπίσει αυξημένο όγκο εισαγωγών από την εν λόγω χώρα σε τιμές ντάμπινγκ, αυτό αναμένεται να οδηγήσει σε επιπλέον επιδείνωση της ήδη επισφαλούς χρηματοοικονομικής κατάστασης και σε περισσότερες απώλειες.

2. Συμπέρασμα όσον αφορά τη συνέχιση/επανάληψη της ζημίας

(80) Επ' αυτής της βάσεως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων κατά της ΛΔΚ θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα στην επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

Z. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(81) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα της Ένωσης συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση όλων των εμπλεκόμενων συμφερόντων. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(82) Θα πρέπει να γίνει υπόμνηση ότι, στην αρχική έρευνα, είχε θεωρηθεί ότι η θέσπιση μέτρων δεν αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, δηλαδή αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοσθεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση τυχόν αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων που είχαν στα ενδιαφερόμενα μέρη τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(83) Επ' αυτής της βάσεως, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης ή συνέχισης του ζημιόγωνα ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και άλλων ενωσιακών παραγωγών

(84) Η συνέχιση των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από την οικεία χώρα αναμένεται να ενισχύσει τη δυνατότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να φτάσει σε ένα λογικό επίπεδο κερδοφορίας, επειδή θα βοηθούσε να αποτραπεί ο αποκλεισμός του ενωσιακού κλάδου από την αγορά μέσω σημαντικού όγκου εισαγωγών ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ. Πράγματι, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα ζημιόγωνα ντάμπινγκ σε σημαντικό όγκο τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να αντέξει. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναμένεται, επομένως, να συνεχίσει να ωφελείται από τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

(85) Ομοίως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων αντιντάμπινγκ κατά της ΛΔΚ είναι σαφώς προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και άλλων παραγωγών της Ένωσης.

2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση

(86) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, μόνον ένας εισαγωγέας προσκόμισε ορισμένες πληροφορίες στο πλαίσιο της δειγματοληψίας. Ο εισαγωγέας αυτός αντιτάχθηκε σθεναρά στην τυχόν συνέχιση των μέτρων αν και δεν δήλωσε εισαγωγές από τη ΛΔΚ. Συνεπώς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ δεν θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του εν λόγω εισαγωγέα.

(87) Κανένας άλλος εισαγωγέας δεν υπέβαλε σχετικές πληροφορίες. Δεδομένου ότι οι εισαγωγές από άλλες χώρες στις οποίες εφαρμόζονται σήμερα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν σταμάτησαν και ότι υπάρχουν εισαγωγές από χώρες χωρίς μέτρα αντιντάμπινγκ (π.χ. Ομάν, ΗΠΑ, Βραζιλία), θεωρείται ότι οι εισαγωγείς μπορούν να συνεχίσουν να εφοδιάζονται από εναλλακτικές πηγές.

(88) Λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρεάζουν σημαντικά τους εισαγωγείς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρεάσει τους εισαγωγείς της Ένωσης σε μεγάλο βαθμό.

3. Συμφέρον των προμηθευτών πρώτων υλών στην Ένωση

(89) Τρεις προμηθευτές πρώτων υλών (δύο προμηθευτές ΡΤΑ και ένας προμηθευτής ΜΕΓ) συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας με την υποβολή των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Τα μέλη του προσωπικού που απασχολούνταν στις ευρωπαϊκές εγκαταστάσεις τους και εργάστηκαν για την παραγωγή ΡΤΑ/ΜΕΓ ήταν περίπου 700.

(90) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί ΡΤΑ αντιπροσωπεύουν περίπου το 50 % των αγορών ΡΤΑ των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Οι παραγωγοί ΡΤΑ εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από την κατάσταση των παραγωγών ΡΕΤ που αποτελούν τους κύριους πελάτες τους. Οι χαμηλές τιμές του ΡΕΤ συνεπάγονται χαμηλότερες τιμές ΡΤΑ και χαμηλότερα περιθώρια για τους παραγωγούς ΡΤΑ. Συνεπώς, θεωρείται ότι η επιβολή των μέτρων στις εισαγωγές ΡΕΤ με πρακτική ντάμπινγκ θα ωφελούσε τους παραγωγούς ΡΤΑ.

(91) Όσον αφορά τον συνεργαζόμενο προμηθευτή ΜΕΓ, το ΜΕΓ αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών του. Διαπιστώνεται ότι όσον αφορά το ΜΕΓ, το ΡΕΤ δεν αποτελεί τη μοναδική ή έστω τη σημαντικότερη πιθανή εφαρμογή και οι παραγωγοί ΜΕΓ εξαρτώνται λιγότερο από την κατάσταση του κλάδου παραγωγής ΡΕΤ. Ωστόσο, οι δυσκολίες του κλάδου παραγωγής ΡΕΤ ενδέχεται να ασκήσουν περιορισμένη επίδραση στους προμηθευτές ΜΕΓ, τουλάχιστον σε βραχυπρόθεσμη και μεσοπρόθεσμη βάση.

(92) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω στοιχεία, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ θα ήταν προς το συμφέρον των προμηθευτών πρώτων υλών.

4. Συμφέρον των χρηστών

(93) Το ΡΕΤ που υπόκειται στην εν λόγω διαδικασία (δηλαδή με αριθμό ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, για φιάλες) χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή φιαλών για νερό και άλλα ποτά. Αναπτύσσεται η χρήση του για την παραγωγή άλλων συσκευασιών (στερεά τρόφιμα ή απορρυπαντικά) και φύλλων, αλλά παραμένει σχετικά περιορισμένη. Οι φιάλες ΡΕΤ παράγονται σε δύο στάδια: i) πρώτα δημιουργείται το προ-

διαμόρφωμα με έγχυση του ΡΕΤ σε μήτρα και ii) στη συνέχεια το προδιαμόρφωμα θερμαίνεται και υποβάλλεται σε φύσημα για να μετατραπεί σε φιάλη. Η παραγωγή μπορεί να αποτελεί ολοκληρωμένη διαδικασία (δηλαδή η ίδια εταιρεία αγοράζει το ΡΕΤ, παράγει το προδιαμόρφωμα και το υποβάλλει σε φύσημα για να μετατραπεί σε φιάλη) ή να περιορίζεται στο δεύτερο στάδιο (φύσημα του προδιαμορφώματος για να μετατραπεί σε φιάλη). Τα προδιαμορφώματα μπορούν να μεταφέρονται σχετικά εύκολα διότι είναι μικρά και πυκνά, ενώ οι άδειες φιάλες είναι ασταθείς και λόγω του μεγέθους τους η μεταφορά τους είναι ιδιαίτερα δαπανηρή.

(94) Οι φιάλες ΡΕΤ γεμίζονται με νερό και/ή άλλα ποτά από τις εταιρείες εμφιάλωσης («εμφιαλωτές»). Οι εταιρείες εμφιάλωσης δραστηριοποιούνται συχνά στον επιχειρηματικό κλάδο του ΡΕΤ είτε με ολοκληρωμένες διαδικασίες παραγωγής φιαλών είτε με συμφωνίες ανάθεσης της επεξεργασίας («tolling agreements») σε υπεργολάβους μετατροπείς και/ή παραγωγούς φιαλών για λογαριασμό των οποίων διαπραγματεύονται την τιμή ΡΕΤ με τον παραγωγό (soft tolling) ή ακόμα και αγοράζουν το ΡΕΤ για τις δικές τους φιάλες (hard tolling).

(95) Συνεπώς, μπορούν να διακριθούν δύο ομάδες χρηστών:

— μετατροπείς και/ή παραγωγοί φιαλών, που αγοράζουν το ΡΕΤ άμεσα από τους παραγωγούς, το μετατρέπουν σε προδιαμορφώματα (ή φιάλες) και το μεταπωλούν για περαιτέρω επεξεργασία (ή πλήρωση), και

— εμφιαλωτές, που αγοράζουν το ΡΕΤ για τους υπεργολάβους παραγωγούς/μετατροπείς φιαλών (hard tolling) ή που διαπραγματεύονται την τιμή με την οποία ο υπεργολάβος μετατροπέας και/ή παραγωγός φιαλών θα προμηθευτεί το ΡΕΤ (soft tolling).

(96) Ήρθαν σε επαφή με πάνω από 70 χρήστες στο πλαίσιο αυτής της έρευνας, αλλά μόνο επτά από αυτούς (μετατροπείς και εμφιαλωτές) αποφάσισαν να συνεργαστούν συμπληρώνοντας το ερωτηματολόγιο.

(97) Διαπιστώθηκε ότι οι συνεργαζόμενοι χρήστες εισήγαγαν μόνο αμελητέες ποσότητες ΡΕΤ από την οικεία χώρα και το προμηθεύονταν κυρίως από τους παραγωγούς της Ένωσης και/ή από άλλες χώρες.

(98) Δεδομένου ότι εξακολουθούν να υπάρχουν εναλλακτικές πηγές ανεφοδιασμού και ότι οι χρήστες επί του παρόντος εισήγαγαν μόνο πολύ περιορισμένους όγκους του εν λόγω προϊόντος από τη ΛΔΚ, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ δεν θα έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες της Ένωσης.

(99) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί ότι τα υφιστάμενα μέτρα πρέπει να διατηρηθούν, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη, κυρίως χρήστες υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους.

- (100) Οι ενωσιακοί παραγωγοί που ζήτησαν την επανεξέταση βασικά συμφώνησαν με τα πορίσματα της έρευνας και, ιδίως, με τα συμπεράσματα όσον αφορά το ενωσιακό συμφέρον.
- (101) Από την άλλη πλευρά, επτά χρήστες και μία ένωση χρηστών αντιτάχθηκαν κάθετα στην εκ νέου επιβολή των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ, ισχυριζόμενοι ότι τα πορίσματα της Ένωσης όσον αφορά το ενωσιακό συμφέρον παρουσιάζουν σοβαρές ελλείψεις και ανακρίβειες. Ωστόσο, δεν τεκμηρίωσαν επιπλέον τους ισχυρισμούς τους.
- (102) Δεδομένης της έλλειψης αποδείξεων που θα μπορούσαν να υποστηρίξουν τους ισχυρισμούς όσον αφορά την ισχυριζόμενη ανακρίβεια των πορισμάτων της Επιτροπής, αυτοί οι ισχυρισμοί απορρίπτονται ως αβάσιμοι.
- (103) Μετά την κοινοποίηση, ο συνεργαζόμενος εισαγωγέας τάχθηκε επίσης σθεναρά κατά της εκ νέου επιβολής των μέτρων.
- (104) Αυτό το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε κατάλληλα υπόψη το συμφέρον των χρηστών PET, οι οποίοι, όπως ισχυρίζονται, θα πληγούν από οποιαδήποτε αύξηση της τιμής PET καθώς δεν θα είναι σε θέση να μετακυλήσουν τυχόν αύξηση του κόστους.
- (105) Σε αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται ότι αυτό το ενδιαφερόμενο μέρος δεν κατάφερε να καταδείξει με ποιο τρόπο, στην πράξη, η διατήρηση των ήδη υπαρχόντων μέτρων θα μπορούσε να οδηγήσει σε τυχόν αύξηση της τιμής PET στην αγορά της Ένωσης και σε ποιο βαθμό.
- (106) Επαναλαμβάνεται επίσης ότι, δεδομένης της σχετικά περιορισμένης συνεργασίας των χρηστών σε αυτή την έρευνα, δεν υπάρχουν πληροφορίες στον φάκελο που να δείχνουν ότι η συνέχιση των μέτρων θα έχει δυσανάλογα αποτελέσματα στους χρήστες.
- (107) Συνεπώς, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, θεωρείται ότι η διατήρηση των μέτρων δεν θα έχει δυσανάλογα αρνητικά αποτελέσματα στο επίπεδο των τιμών PET στην ΕΕ και, ως εκ τούτου, απορρίπτεται ο ισχυρισμός για την αρνητική επίδραση στους χρήστες όπως προβλήθηκε από τον εισαγωγέα.
- (108) Το ίδιο ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίζεται ότι η Επιτροπή δεν κατάφερε να εξετάσει τον αντίκτυπο της συνέχισης των υφιστάμενων μέτρων στις εταιρείες συσκευασίας PET και ότι, συνεπώς, η ανάλυση του ενωσιακού συμφέροντος είναι ατελής και εσφαλμένη.
- (109) Επαναλαμβάνεται σε αυτό το πλαίσιο ότι, μετά την έναρξη της επανεξέτασης, παρουσιάστηκαν μόνο επτά χρήστες και οι διαθέσιμες πληροφορίες στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας δεν επέτρεψαν να αναλυθεί το συμφέρον αυτής της υπομάδας χρηστών της Ένωσης.

- (110) Οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν μετά την κοινοποίηση, συμπεριλαμβανομένων των παρατηρήσεων από τις εταιρείες συσκευασίας, δεν ήταν (όπως αναφέρθηκε ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 101 και 102 τεκμηριωμένες και δεν θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για εκτενέστερη ανάλυση αναφορικά με τον κλάδο συσκευασίας.

5. Συμπέρασμα σχετικά με το ενωσιακό συμφέρον

- (111) Λαμβάνοντας υπόψη όλους τους προαναφερόμενους παράγοντες, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

H. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (112) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη, εφόσον κρίνεται δικαιολογημένο.
- (113) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές PET, καταγωγής ΛΔΚ θα πρέπει να διατηρηθούν. Υπενθυμίζεται ότι αυτά τα μέτρα συνίστανται σε ειδικούς δασμούς.
- (114) Οι ατομικοί συντελεστές δασμού αντιντάμπινγκ σε επίπεδο εταιρείας που προσδιορίστηκαν στον παρόντα κανονισμό, εφαρμόζονται αποκλειστικά σε εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζουν αυτές οι εταιρείες και, επομένως, από τις αναφερόμενες ειδικές νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται από κάθε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να τυχούν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (115) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω μεμονωμένων συντελεστών δασμού αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως κάθε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορούν την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις που συνδέεται π.χ. με αυτήν την αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εάν ενδεικνυται, τότε ο κανονισμός θα τροποποιείται ανάλογα, με την επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών, οι οποίες υποβάλλονται σε ατομικό συντελεστή δασμού,

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, NERV-105, 1049 Brussels, ΒΕΛΓΙΟ.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με αριθμό εξόδου 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, υπαγόμενου επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 39076020, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ (EUR/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Ltd	184	A505
	Changzhou Worldbest Radici Co. Ltd	0	A506
	Jiangyin Xingye Plastic Co. Ltd	157	A507
	Far Eastern Industries Shanghai Ltd	22	A508
	Yuhua Polyester Co. Ltd of Zhuhai	184	A509
	Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd	45	A510
	Guangdong Kaiping Polyester Enterprises Group Co. and Guangdong Kaiping Chunhui Co. Ltd	184	A511
	Yibin Wuliangye Group Push Co., Ltd (Sichuan) and Yibin Wuliangye Group Import & Export Co., Ltd (Sichuan)	184	A512
	Hubei Changfeng Chemical Fibres Industry Co. Ltd	151	A513
	Όλες οι άλλες εταιρείες	184	A999

3. Σε περίπτωση που τα αγαθά υπέστησαν φθορά πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο σύμφωνα με την παράγραφο 2, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ης δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. REYNERS

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

